

*Emma, insatisfaite dans sa vie conjugale, rêve de se faire enlever par son amant Rodolphe. Allongée près de son mari, elle laisse libre cours à son imagination romanesque.*

5 Au galop de quatre chevaux, elle était emportée depuis huit jours vers un pays nouveau, d'où ils ne reviendraient plus. Ils allaient, ils allaient, les bras enlacés, sans parler. Souvent, du haut d'une montagne, ils apercevaient tout à coup quelque cité splendide avec des dômes, des ponts, des navires, des forêts de citronniers et des cathédrales de marbre blanc, dont les clochers aigus  
10 portaient des nids de cigognes. On marchait au pas à cause des grandes dalles, et il y avait par terre des bouquets de fleurs que vous offraient des femmes habillées en corset rouge. On entendait sonner des cloches, hennir des mulets, avec le murmure des guitares et le bruit des fontaines, dont la vapeur s'envolant rafraîchissait des tas de fruits, disposés en pyramides au pied des statues pâles, qui souriaient sous les jets d'eau. Et puis ils arrivaient, un soir, dans un village de pêcheurs, où des filets  
15 bruns séchaient au vent, le long de la falaise et des cabanes. C'est là qu'ils s'arrêteraient pour vivre : ils habiteraient une maison basse à toit plat, ombragée d'un palmier, au fond d'un golfe, au bord de la mer. Ils se promèneraient en gondole, ils se balanceraient en hamac ; et leur existence serait facile et large comme leurs vêtements de soie, toute chaude et étoilée comme les nuits douces qu'ils contempleraient. Cependant, sur l'immensité de cet avenir qu'elle se faisait apparaître, rien de  
particulier ne surgissait : les jours, tous magnifiques, se ressemblaient comme des flots ; et cela se balançait à l'horizon infini, harmonieux, bleuâtre et couvert de soleil. Mais l'enfant se mettait à tousser dans son berceau, ou bien Bovary ronflait plus fort, et Emma ne s'endormait que le matin, quand l'aube blanchissait les carreaux et que déjà le petit Justin<sup>1</sup>, sur la place, ouvrait les auvents de la pharmacie.

**Gustave Flaubert, *Madame Bovary*, II, 12, 1857.**

=> Le **bovarysme** est un état d'insatisfaction, sur les plans affectifs et sociaux, qui se rencontre en particulier chez certaines jeunes femmes névrosées, et qui se traduit par des ambitions vaines et démesurées, une fuite dans l'imaginaire et le romanesque. Le bovarysme traduit surtout une identification excessive à un personnage de fiction.

### Questions :

1. Quel type de narrateur Flaubert utilise-t-il ?
- 2 . Par quel procédé le lecteur a-t-il accès à l'imaginaire du personnage, Emma Bovary ?
3. Expliquez son fonctionnement et son intérêt.

---

1 Employé du pharmacien Homais.

Prolongement :

*François et Bébé sont mariés, l'action se situe à Cannes peu avant la guerre de 39-45.*

- Vous allez sans doute me trouver ridicule... J'ai envie d'une promenade en barque... Cela me rappellera les yalis sur le Bosphore... Vous êtes fâché ?

Non ! Oui !... Enfin, c'était parfaitement saugrenu. Et ce fut d'autant plus gênant qu'on ne trouvait pas de barque à rames. Tout le long du quai, il y avait des vedettes à moteur dont les propriétaires les assaillaient.

- Promenade en mer ? Île Sainte-Marguerite ?

Bébé, insensible au ridicule, lui serrait le bras, lui murmurait à l'oreille :

- Une petite barque avec rien que nous deux...

Ils l'avaient enfin trouvée, la petite barque. Elle était lourde. Les avirons étaient si drôlement accrochés qu'ils sautaient sans cesse. Il faisait chaud. Bébé, à l'arrière, laissait tremper les mains dans l'eau, comme sur une carte postale. Des pêcheurs d'oursins les regardaient, amusés, et ils faillirent être abordés par un yacht qui rentrait.

- Vous êtes fâché ?... Sur le Bosphore, il m'arrivait, le soir, de prendre toute seule un yali et de me laisser aller au fil de l'eau jusqu'à ce que la nuit fût complète...

Oui, évidemment ! sur le Bosphore...

**Georges Simenon, *La Vérité sur Bébé Donge*, 1940.**

Questions :

4. Commentez les paroles rapportées (style direct, indirect, etc.)
5. Comment permettent-elles au lecteur de comprendre le fossé qui sépare les deux époux ?
6. Dans quelle mesure, Bébé fonctionne-t-elle comme Emma ?